

# DREBKAUER AMTSBLATT



## Amtsblatt für die Stadt Drebkau

mit den Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain,  
Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch

Jahrgang 12

Samstag, den 9. November 2013

Nummer 23/2013

### Inhaltsverzeichnis

#### Amtliche Bekanntmachungen

##### Bekanntmachungen der Stadt Drebkau

38. ordentliche Sitzung der Stadtverordneten-  
versammlung der Stadt Drebkau Seite 2

##### Bekanntmachungen der Stadt Drebkau OT Domsdorf

16. ordentliche Sitzung des Ortsbeirates Domsdorf Seite 3

##### Bekanntmachungen der Stadt Drebkau OT Schorbus

Einladung zur Informationsveranstaltung im Rahmen  
der Bürgerbeteiligung zum Entwurf des Lärmaktions-  
planes der Stufe 2 der Stadt Drebkau in der Fassung  
vom Oktober 2013 Seite 3

##### Bekanntmachungen der Stadt Drebkau OT Siewisch

23. ordentliche Sitzung des Ortsbeirates Siewisch Seite 3

#### Bekanntmachungen anderer Behörden

„Braunkohlenplanverfahren Tagebau Welzow-Süd,  
Weiterführung in räumlicher Teilabschnitt II und  
Änderung im räumlichen Teilabschnitt I“  
(Brandenburgischer Teil) Seite 4

#### Amtliche Mitteilungen

##### Mitteilungen der Stadt Drebkau

Änderung der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung  
ab dem 01.01.2014 Seite 4

Achtung eine Mitteilung der Friedhofsverwaltung! Seite 4

IMPRESSUM

Das Drebkauer Amtsblatt erscheint 14-täglich, jeweils in den ungeraden Wochen und wird kostenlos an alle Haushalte in der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain, Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch verteilt.

- **Herausgeber:** Der Bürgermeister der Stadt Drebkau Dietmar Horke

- **Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Der Bürgermeister der Stadt Drebkau Dietmar Horke, Spremberger Straße 61, 03116 Drebkau, Telefon: (03 56 02) 5 62 - 0

- **Druck und Verlag:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Telefon (0 35 35) 489 - 0,  
Geschäftsführer: Andreas Barschtipan, Telefax (0 35 35) 48 91 15, Telefax-Redaktion: (0 35 35) 48 91 55, info@wittich-herzberg.de, www.wittich.de



Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadensersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 63,70 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachungen der Stadt Drebkau

Die **38. ordentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Drebkau** findet

am 26.11.2013

um **18.00 Uhr**

im Bürgerhaus Kausche - Saal-, An den Steinen 7, OT Kausche, 03116 Drebkau

statt.

#### Tagesordnung

<b>TOP</b>	<b>A) Öffentliche Sitzung</b>	<b>Vorlage-Nr.</b>		
01	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Anwesenheit		19	Abgrenzung der Wahlkreise für die Kommunalwahl 2014
02	Änderungsanträge zur Tagesordnung/ Feststellung der Tagesordnung		20	Mittelinanspruchnahme im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung im Produkt 12601 (Brandschutz) - Zuschuss an die Jugendfeuerwehren der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau - für das Jahr 2013
03	Einwände gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 24.09.2013		21	Grundsatzbeschluss über die Weiterführung der städtischen Einrichtung Museum „Sorbische Webstube Drebkau“ nach Auslaufen der derzeitigen Förderprogramme
04	Ergebniskontrolle und Aussprache zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 24.09.2013		22	Grundsatzbeschluss über die Weiterführung der städtischen Einrichtung > Bibliothek Drebkau < nach Auslaufen des derzeitigen Förderprogrammes
05	Bericht des Bürgermeisters		23	Kooperationsvereinbarung zwischen der Vattenfall Europe Mining AG und der Stadt Drebkau zur Koordinierung der gemeindlichen Entwicklung mit der Tagebauentwicklung Welzow-Süd für den Zeitraum 2014 bis 2018
06	Aussprache der Stadtverordneten/ Ortsvorsteher zum Bericht des Bürgermeisters		24	Verschiedenes
07	Einwohnerfragestunde			
08	Anfragen der Stadtverordneten/ Ortsvorsteher			
09	Straßenausbaubeitragssatzung für den Ortsteil Leuthen der Stadt Drebkau	0481/13		
10	2. Änderungssatzung zur Gebührensatzung zur Abwassersatzung der Stadt Drebkau vom 23.11.2010	0476/13		
11	Abwasserbeseitigungskonzept der Stadt Drebkau - Fortschreibung Juli 2013	0475/13		
12	Bebauungsplan „Gräbendorfer See im Ortsteil Casel“ - Satzungsbeschluss	0479/13		
13	1. Änderung des Bebauungsplanes Auras - Entwurfs- und Offenlagebeschluss	0480/13		
14	Findlingslabyrinth Steinitz am Tagebaurand Welzow-Süd - Grundsatzbeschluss zur Vorbereitung der Vergabe von Planungsleistungen	0482/13		
15	Sachlicher Teilflächennutzungsplan Windkraftnutzung der Stadt Drebkau - Antrag des Ortsbeirates Greifenhain vom 24.09.2013 an die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Drebkau	0486/13		
16	Berufung der Wahlleiterin	0473/13		
17	Berufung der stellvertretenden Wahlleiterin	0474/13		
18	Verpflichtung der Wahlleiterin/der stellvertretenden Wahlleiterin			
				<b>Vorlage-Nr.</b>
			<b>TOP B) Nichtöffentliche Sitzung</b>	
			01	Bericht des Bürgermeisters
			02	Aussprache der Stadtverordneten/ Ortsvorsteher zum Bericht des Bürgermeisters
			03	Einwände gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 24.09.2013
			04	Ergebniskontrolle und Aussprache zur Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 24.09.2013
			05	Anfragen der Stadtverordneten
			06	Personalangelegenheiten;
			06 a)	
			06 b)	
			06 c)	
			07	Verschiedenes
				0484/13
				0485/13
				0488/13
			<i>gez. Just</i>	
			<i>Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Drebkau</i>	

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Drebkau OT Domsdorf

Die **16. ordentliche Sitzung des Ortsbeirates Domsdorf** findet

am 21.11.2013  
um 18.00 Uhr  
im Steinitzhof Haus A - Büro des Ortsvorstehers, Steinitzer Dorfstraße 1, 03116 Drebkau  
statt.

### Tagesordnung

TOP	A) Öffentliche Sitzung	Vorlage-Nr.	TOP	B) Nichtöffentliche Sitzung	Vorlage-Nr.
01	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Anwesenheit		01	Bericht des Ortsvorstehers	
02	Änderungsanträge zur Tagesordnung/ Feststellung der Tagesordnung		02	Aussprache der Ortsbeiratsmitglieder zum Bericht des Ortsvorstehers	
03	Einwände gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 09.07.2013		03	Einwände gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 09.07.2013	
04	Ergebniskontrolle und Aussprache zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 09.07.2013		04	Ergebniskontrolle und Aussprache zur Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 09.07.2013	
05	Bericht des Ortsvorstehers		05	Anfragen der Ortsbeiratsmitglieder	
06	Aussprache der Ortsbeiratsmitglieder zum Bericht des Ortsvorstehers		06	Verschiedenes	
07	Einwohnerfragestunde				
08	Anfragen der Ortsbeiratsmitglieder				
09	Informationen zum Entwurf des Konzeptes für den Steinitzhof als sozial-kulturelle und touristische Infrastruktureinrichtung				
10	Verschiedenes				

*gez. Klauß  
Ortsvorsteher und Vorsitzender  
des Ortsbeirates*

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Drebkau OT Schorbus

### Einladung zur Informationsveranstaltung im Rahmen der Bürgerbeteiligung zum Entwurf des Lärmaktionsplanes der Stufe 2 der Stadt Drebkau in der Fassung vom Oktober 2013

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
gemäß § 4 Absatz 1 der Hauptsatzung der Stadt Drebkau vom 15.12.2008 in der jeweils gültigen Fassung sowie § 4 Absatz 2 der Satzung über die Einzelheiten der förmlichen Einwohnerbeteiligung in der Stadt Drebkau (Einwohnerbeteiligungssatzung - EbetS) vom 29.07.2009 lade ich Sie hiermit zur Informationsveranstaltung im Rahmen der Bürgerbeteiligung zum Entwurf des Lärmaktionsplanes der Stufe 2 der Stadt Drebkau in der Fassung vom Oktober 2013

**am 28.11.2013**  
**um 19.00 Uhr**  
**in die Speisegaststätte Schön Obnig**  
**Klein Obniger Straße 20, 03116 Drebkau**

ein.

#### Tagesordnung:

01. Eröffnung der Sitzung
02. Vorstellung des Entwurfes des Lärmaktionsplanes der Stufe 2 der Stadt Drebkau
03. Diskussions- und Fragerunde

Über Ihre Teilnahme würde ich mich sehr freuen.

*gez. Horke  
Bürgermeister*

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Drebkau OT Siewisch

Die **23. ordentliche Sitzung des Ortsbeirates Siewisch** findet

am 29.11.2013  
um 19.00 Uhr  
im Gemeindehaus Siewisch, Drebkauer Straße 12, 03116 Drebkau - OT Siewisch  
statt.

### Tagesordnung

TOP	A) Öffentliche Sitzung	Vorlage-Nr.	TOP	B) Nichtöffentliche Sitzung	Vorlage-Nr.
01	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Anwesenheit		01	Bericht des Ortsvorstehers	
02	Änderungsanträge zur Tagesordnung/Feststellung der Tagesordnung		02	Aussprache der Ortsbeiratsmitglieder zum Bericht des Ortsvorstehers	
03	Einwände gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 30.08.2013		03	Einwände gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 30.08.2013	
04	Ergebniskontrolle und Aussprache der Ortsbeiratsmitglieder zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 30.08.2013		04	Ergebniskontrolle und Aussprache der Ortsbeiratsmitglieder zur Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 30.08.2013	
05	Bericht des Ortsvorstehers		05	Anfragen der Ortsbeiratsmitglieder	
06	Aussprache der Ortsbeiratsmitglieder zum Bericht des Ortsvorstehers		06	Verschiedenes	
07	Einwohnerfragestunde				
08	Anfragen der Ortsbeiratsmitglieder				
09	Informationen zum Veranstaltungsplan im Ortsteil Siewisch für das Jahr 2014				
10	Verschiedenes				

*gez. Just  
Ortsvorsteher und Vorsitzender  
des Ortsbeirates*

## Bekanntmachungen anderer Behörden

### „Braunkohlenplanverfahren Tagebau Welzow-Süd, Weiterführung in räumlicher Teilabschnitt II und Änderung im räumlichen Teilabschnitt I“ (Brandenburgischer Teil)

*hier: Erörterungstermin*

Bekanntmachung der Gemeinsamen Landesplanungsabteilung Berlin-Brandenburg

Die Gemeinsame Landesplanungsabteilung Berlin-Brandenburg erörtert die erhobenen Einwendungen, die sich aus den eingegangenen Stellungnahmen des zweiten Beteiligungsverfahrens zu den überarbeiteten Entwürfen des Braunkohlenplans und Umweltberichts ergeben.

Es wird erörtert

**am Dienstag, dem 10.12.2013, in der Zeit von 10.00 Uhr bis voraussichtlich 17.00 Uhr**

**Veranstaltungsort: Messe Cottbus, Vorparkstraße 3, 03042 Cottbus,**

mit den Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange, den Betroffenen, den Personen, die Einwendungen oder Hinweise erhoben haben sowie der Vattenfall Europe Mining AG.

Der Einlass beginnt ab 9.00 Uhr. Die Erörterung wird durch angemessene Pausen unterbrochen.

Für den Fall, dass die Erörterung an diesem Tage nicht abgeschlossen werden kann, wird sie an den folgenden Tagen am selben Ort und zur gleichen Zeit fortgesetzt. Wenn es notwendig ist, wird die Erörterung auch nach 17.00 Uhr durchgeführt.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich. Teilnahmeberechtigt sind:

- Personen, die schriftlich oder zur Niederschrift form- und fristgerecht Einwendungen gegenüber der Gemeinsamen Landesplanung Berlin-Brandenburg erhoben haben (Einwenderinnen/ Einwender)
- Betroffene (Personen, deren Rechte von dem Vorhaben berührt werden können)

- gesetzliche Vertreter, Bevollmächtigte oder Beistände der Teilnahmeberechtigten
- Vertreter der am Verfahren beteiligten Träger öffentlicher Belange
- Vertreter der Vattenfall Europe Mining AG
- Gutachter und Sachverständige der dem Braunkohlenplanverfahren zugrundeliegenden Gutachten

Darüber hinaus kann die Verhandlungsleitung im Einzelfall weiteren Personen die Teilnahme an der Erörterung gestatten, wenn keiner der Teilnahmeberechtigten widerspricht (§ 68 Abs. 1 VwVfG).

Einwenderinnen oder Einwender sowie Betroffene, die sich vertreten lassen, werden gebeten, eine schriftliche Vollmacht auszustellen, die von den bevollmächtigten Personen vorzulegen ist. Ebenso sind Beistände schriftlich zu benennen.

Die Teilnahme ist freiwillig. Es wird darauf hingewiesen, dass die erhobenen Einwendungen auch bei Nichtanwesenheit eines Beteiligten erörtert werden können. Die eingegangenen Einwendungen werden auch im weiteren Verfahren berücksichtigt, wenn die Einwenderin/der Einwender nicht an der Erörterung teilnimmt.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass wegen der Nichtöffentlichkeit von allen Einwendern und Betroffenen der Personalausweis bzw. von Behördenvertretern der Dienstaussweis für die Einlasskontrolle mitzuführen ist.

Nähere Informationen dazu werden auf den Internetseiten:

[www.gl.berlin-brandenburg.de](http://www.gl.berlin-brandenburg.de)

eingestellt.

Gemeinsame Landesplanungsabteilung

Berlin-Brandenburg

*gez. Weymanns*

## Ende der Amtlichen Bekanntmachungen

## Amtliche Mitteilungen

### Mitteilungen der Stadt Drebkau

#### Änderung der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung ab dem 01.01.2014

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Flexibilität und Kundenorientierung sind zentrale Anforderungen an die öffentliche Verwaltung. Die Stadtverwaltung Drebkau möchte Ihnen mehr bürgerfreundliche Möglichkeiten für Besuche in unserer Behörde anbieten, die sich unter anderem auch mit beruflichen Belangen unserer Bürger vereinbaren lassen.

Aus diesem Grund ändern wir ab dem 01.01.2014 unsere Sprechzeiten wie folgt:

Montag	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr/13.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch	-----
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr/13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	-----

Natürlich ist es wie bisher möglich, auch individuelle Termine mit dem jeweiligen Ansprechpartner in der Verwaltung zu vereinbaren.

*gez. Horke*

*Bürgermeister*

#### Achtung eine Mitteilung der Friedhofsverwaltung!

Werte Bürgerinnen und Bürger,

vom **25. November 2013 bis zum 31.03.2014** wird das Wasser auf allen kommunalen Friedhöfen der Stadt Drebkau abgestellt.

Je nach Wetterlage kann sich der angegebene Zeitraum auch verschieben.

*D. Horke*

*Bürgermeister*

## Ende der Amtlichen Mitteilungen